



National Stroke Association

*Dedicated to reducing  
the incidence and  
impact of stroke*

9707 East Easter Lane  
Englewood, CO 80112-3747

Main phone (303) 649-9299  
Fax (303) 649-1328  
[www.strokes.org](http://www.strokes.org)

## Guía de la Asociación Nacional de la Embolia Cerebral para Elegir Servicios de Rehabilitación de Embolia Cerebral

La rehabilitación es una parte importante en la recuperación de una embolia cerebral. Por medio de rehabilitación, usted:

- Aprende de nuevo habilidades básicas como hablar, comer, vestirse y caminar.
- Incrementa su fuerza, flexibilidad y resistencia.
- Recupera toda la independencia que sea posible.

Usted y sus seres queridos quieren el mejor programa de rehabilitación posible. Pero es importante recordar que no todos los sobrevivientes de embolia cerebral son iguales. No sólo tienen lesiones y discapacidades cerebrales diferentes, también tienen intereses, estilos de vida y prioridades diferentes. Lo que es mejor para usted podría no ser lo mejor para alguien más.

*De manera que, ¿cómo puede escoger el mejor programa de rehabilitación para usted?*

Utilice esta guía para aprender más sobre programas de rehabilitación de embolia cerebral y para ayudarle a encontrar el más adecuado.

**Después de leer esta guía, usted podrá:**

- Reconocer la diferencia entre una ubicación y otra para rehabilitación de embolia cerebral.
- Identificar quién es quién en el equipo de rehabilitación de embolia cerebral.
- Entender la "planificación para dar de alta" y lo que puede incluir.
- Determinar si un programa de rehabilitación satisface las normas actuales de la industria de rehabilitación.
- Diferenciar un programa excelente de un programa bueno a regular.
- Averiguar si un programa de rehabilitación satisface sus necesidades personales.

**Si tiene preguntas acerca de recuperarse de una embolia cerebral, contacte a la Asociación Nacional de la Embolia Cerebral llamando al 1-800-STROKES (1-800-787-6537) o visitando nuestro sitio Web en [www.stroke.org](http://www.stroke.org).**

## Entendiendo los Programas de Rehabilitación de Embolia Cerebral

La mayoría de sobrevivientes de una embolia cerebral recibirán tratamiento en un programa de rehabilitación de embolia cerebral. Hay varios tipos de programas de rehabilitación para sobrevivientes de una embolia cerebral. Estos programas difieren entre sí de tres maneras:

- Tipo y alcance de los servicios proporcionados
- Frecuencia de los servicios
- Ubicación (donde ocurre el tratamiento)

### Ubicaciones de Rehabilitación de Embolia Cerebral

Los programas de rehabilitación de embolia cerebral están disponibles en muchas ubicaciones diferentes. Usualmente, sus médicos sugerirán el programa más riguroso que usted pueda manejar. Ellos decidirán lo que puede manejar basándose en su edad, salud general y grado de discapacidad.

Algunos programas de rehabilitación de embolia cerebral son programas de paciente interno y otros de paciente externo. Un programa de paciente interno le asignará un cuarto en donde vivir mientras está en tratamiento. Un programa de paciente externo le proporcionará tratamiento pero no lo admitirá para pasar la noche.

Programas	Servicios	Ubicación	Frecuencia	Candidatos Probables
Hospitales de cuidados agudos (internos) y rehabilitación	Atención médica las 24 horas y gama completa de servicios de rehabilitación	Hospital o unidad especial de rehabilitación de un hospital	Varias horas cada día (el más exigente)	Sobrevivientes que tienen muchas cuestiones médicas y pueden desarrollar problemas sin tratamiento médico continuo
Centros de cuidados sub-agudos	Proporcionan cuidados diarios de enfermería y una gama bastante amplia de servicios de rehabilitación	Centro de rehabilitación, unidad de rehabilitación de un hospital, instalación de enfermería experta (cuidados de enfermería a corto plazo) o sanatorio de enfermería experta (largo plazo), unidad de enfermería experta en un hospital	Menos exigente que programas agudos, pero continúa durante períodos más largos	Sobrevivientes que tienen discapacidades serias pero no pueden manejar las exigencias de programas agudos
Centros de cuidados a largo plazo	Una o más áreas de tratamiento	Sanatorio, instalación de enfermería experta	2 a 3 días por semana	Sobrevivientes que tienen sus problemas médicos bajo control pero aún necesitan cuidados de enfermería las 24 horas
Centros de pacientes externos	Una o más áreas de tratamiento	Oficina del doctor, centro de pacientes externos de un hospital, otros centros de pacientes externos	2 a 3 días por semana	Sobrevivientes que tienen sus problemas médicos bajo control lo suficiente para vivir en sus propias casas, y pueden viajar para recibir su tratamiento
Agencias de cuidados en el hogar	Servicios específicos de rehabilitación en una o más áreas de tratamiento	En el hogar	Como sea necesario	Sobrevivientes que viven en casa pero no pueden viajar para recibir su tratamiento

Las publicaciones NSA son revisadas en cuanto a exactitud científica y médica por el Comité de Publicaciones NSA.

© National Stroke Association, 2006 IO8 2/06

## Equipo de Rehabilitación de Embolia Cerebral

Para ayudarle a alcanzar sus metas de recuperación de embolia cerebral, su programa de rehabilitación será planificado por un equipo de profesionales. Este equipo incluirá algunos de los siguientes:

<b>Fisiatra</b>	Médico que se especializa en rehabilitación después de lesiones, accidentes o enfermedad
<b>Neurólogo</b>	Se especializa en la prevención, diagnóstico y tratamiento de embolia cerebral y otras enfermedades del cerebro y la médula espinal
<b>Enfermero/a de Rehabilitación</b>	Se especializa en ayudar a personas con discapacidades; ayuda a los sobrevivientes a manejar problemas de salud que afectan la embolia cerebral (diabetes, presión arterial alta) y adaptarse a la vida después de una embolia cerebral
<b>Terapeuta Físico (PT)</b>	Ayuda a los sobrevivientes de embolia cerebral con problemas de movimiento y equilibrio; sugiere ejercicios que fortalecen los músculos para caminar, estar de pie y otras actividades
<b>Terapeuta Ocupacional (OT)</b>	Ayuda a los sobrevivientes de embolia cerebral a aprender estrategias para manejar las actividades diarias como comer, bañarse, vestirse, escribir o cocinar
<b>Patólogo del Habla-Lenguaje (SLP)</b>	Ayuda a los sobrevivientes de embolia cerebral a aprender de nuevo las habilidades del lenguaje (hablar, leer y escribir); comparte estrategias para ayudar con problemas de tragar
<b>Dietista</b>	Instruye a los sobrevivientes sobre alimentación saludable y dietas especiales (baja en sal, baja en grasas, baja en calorías)
<b>Trabajador Social</b>	Ayuda a los sobrevivientes a tomar decisiones sobre programas de rehabilitación, arreglos para vivienda, seguros y servicios de apoyo en el hogar
<b>Neuropsicólogo</b>	Diagnostica y trata a sobrevivientes que pueden estar enfrentando cambios en el pensamiento, la memoria y el comportamiento después de una embolia cerebral
<b>Encargado del Caso</b>	Ayuda a los sobrevivientes a facilitar seguimiento al cuidado agudo, coordinar la atención de proveedores múltiples y establecer enlaces con servicios locales
<b>Terapeuta de Recreación</b>	Ayuda a los sobrevivientes de embolia cerebral a aprender estrategias para mejorar las habilidades de pensamiento y movimiento necesarias para participar en actividades recreativas

## Planificación para Dar de Alta

La planificación para dar de alta es el proceso de prepararlo para vivir independientemente en la casa. El propósito es ayudarle a mantener los beneficios de la rehabilitación después de ser dado de alta en el programa. Comienza temprano durante la rehabilitación y lo incluye a usted, su familia y el equipo de rehabilitación de embolia cerebral. Usted debiera ser dado de alta de la rehabilitación poco tiempo después de alcanzar su metas.

La planificación para dar de alta puede incluir:

- Asegurarse que usted tiene un lugar seguro donde vivir después de ser dado de alta.
- Decidir qué cuidados, asistencia o equipo especial pueda necesitar usted.
- Hacer arreglos para más servicios de rehabilitación o para otros servicios en el hogar.
- Escoger al proveedor de servicios médicos que supervisará su salud y sus necesidades médicas.
- Determinar los proveedores de cuidados que proporcionarán cuidado diario, supervisión y ayuda en el hogar.
- Determinar cuáles servicios comunitarios pueden ser útiles ahora o pasado un tiempo. Los ejemplos incluyen reparto de comidas, transporte por voluntarios al centro de rehabilitación, programas de visitantes y programas de relevo para los proveedores de cuidados.

## **Encontrando lo Más Adecuado**

### **Normas de Excelencia – CARF y JCAHO**

Muchas industrias cuentan con un sistema formal para reconocer a organizaciones que alcanzan normas de excelencia en su campo. Esto se llama acreditación o certificación. Para hospitales y centros de rehabilitación, la Comisión de Acreditación de Organizaciones de Cuidados Médicos (CARF) y la Comisión Conjunta de Acreditación de Organizaciones de Cuidados Médicos (JCAHO) establecieron estas normas. Medicare también certifica programas y centros de rehabilitación que satisfacen normas mínimas de salud y seguridad.

Algunos ejemplos de los requerimientos para acreditación CARF incluyen:

- Un director médico y doctores que estén certificados en especialidades relacionadas con la rehabilitación, como fisioterapia o neurología.
- Un enfoque de equipo para el cuidado de pacientes.
- Reuniones regulares del equipo de rehabilitación para evaluar el progreso de cada paciente.
- Participación de miembros de la familia en el programa.
- Reuniones regulares con la familia para mantenerlos al día sobre el progreso de sus seres queridos.
- Educación del paciente y de la familia.
- Apoyo para el paciente y la familia.
- Proceso definido para manejar emergencias.
- Evaluación continua del progreso de cada paciente en cuanto a habilidades y nivel de independencia en actividades de la vida diaria (como vestirse y caminar).

Tal vez quiera pedir a los centros de rehabilitación que expliquen cómo manejan algunas de estas áreas.

### **Afinando Sus Opciones**

Un programa excelente de rehabilitación de embolia cerebral también debiera llenar normas de excelencia no requeridas para la certificación CARF o Medicare. Esto puede diferenciar un programa excelente de un programa bueno hasta regular. Utilice la lista de verificación adjunta para ayudarle a encontrar el programa excelente que usted se merece.

Después de afinar su lista de programas que satisfacen las normas de rehabilitación actuales, puede dedicarse a encontrar un programa cercano que llene sus necesidades personales. La lista de verificación adjunta puede ayudarle a determinar si un programa de rehabilitación satisface sus necesidades.

## Lista de Verificación: Encontrando un Programa Excelente

Nombre del Programa: \_\_\_\_\_

<b>PREGUNTAS QUE HACER</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Ha estado en operación el programa por lo menos un año?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Cuenta el programa con un sistema formal para evaluar el progreso realizado por sus pacientes y los resultados globales del programa de rehabilitación de embolia cerebral?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Cuenta el programa con asociados que ofrezcan servicios de rehabilitación a otros niveles de cuidado que yo podría eventualmente necesitar (tratamientos diurnos, tratamientos de pacientes externos o cuidados en el hogar)?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Proporciona el programa una amplia variedad de servicios de terapia? (terapia física, terapia ocupacional, terapia del habla)	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Tiene el programa entre su personal un fisiatra u otro médico que tenga experiencia en medicina de embolia cerebral y rehabilitación?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Hay atención médica disponible en el centro de rehabilitación si yo la necesito?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Puede visitarme mi doctor en el centro de rehabilitación? (¿Tiene él/ella privilegios para visitar?)	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Tiene el programa un grupo de apoyo de embolia cerebral para sobrevivientes y sus familias? Si no, ¿pueden referirme a un grupo local?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Utiliza el programa a grupos externos (como grupos de abogacía de consumidores) para obtener ideas para servir a personas discapacitadas?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Realiza el programa visitas al hogar antes de dar de alta a los pacientes del centro y dejarlos volver a sus casas?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	
¿Se requiere a los miembros del personal que se mantengan al día con nueva información sobre embolia cerebral y rehabilitación? ¿Cómo lo hacen?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	

Notas: \_\_\_\_\_

---



---



---



---

## Lista de Verificación: Satisfaciendo Necesidades Personales

<b>TRATAMIENTOS Y SERVICIOS:</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Ofrece el centro los tratamientos de rehabilitación que yo necesito?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Soy elegible para esos tratamientos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Cómo pueden ayudarme estos tratamientos?	N/A	N/A	
¿Habrá miembros del personal bilingües si los necesito?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Habrá intérpretes de lenguaje de señas si los necesito?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Se explicará la información médica en términos sencillos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Se dispone de ayuda para ser dado de alta? ¿Cómo funciona?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Qué porcentaje de personas regresarán a su hogar después de ser dadas de alta? ¿Qué porcentaje de personas serán colocadas en hogares de convalecencia?	N/A	N/A	
<b>UBICACION:</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Es conveniente para mí?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Está cerca de transportes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Es conveniente para parientes y amigos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>HORAS:</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Son convenientes para mí los días y las horas?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Cuáles son las horas de visita?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Son las horas de visita convenientes para parientes y amigos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Son las horas de visita suficientemente largas para una visita de buena calidad?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>COSTOS Y SEGURO</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Cuál es el costo estimado de mi tratamiento?	N/A	N/A	
¿Cubrirán mi plan de seguro o los fondos del gobierno (Medicare, Medicaid, programas de salud estatales) la totalidad o una parte del costo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Me ayudará el personal con los reclamos de seguro de salud o las apelaciones, si son necesarias?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Cuál es el costo total promedio de un programa completo de embolia cerebral (rehabilitación aguda, cuidado en el hogar, paciente externo)?	N/A	N/A	
<b>SERVICIO Y SATISFACCION DEL CLIENTE</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NOTAS</b>
¿Recaba el programa información de los pacientes y sus familias sobre su satisfacción con los cuidados recibidos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si lo hace, ¿es la información generalmente positiva?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Puedo hablar con otras personas que han utilizado los servicios?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
¿Por cuánto tiempo se quedan en el programa la mayoría de sobrevivientes de una embolia cerebral?	N/A	N/A	